



Nintendo

Nintendo Switch™ Carrying case & screen protector

Tasche & Schutzfolie • Pochette de transport et protection d'écran

Etui en beschermschermfolie • Чехол и защитная пленка

Funda y protector de pantalla • Bolsa de transporte e protetor de ecrã

Custodia e pellicola protettiva • Fodral och skärmkydd

Bæretaske og skærmbeskytter • Suojakotelo ja näytönsuojuus

Bæreveske og skjermbeskytter

Art.-Nr.: 6400866L

FXA-HAC-A-PSS-EUR-CO

ENGLISH

Health and Safety Information

Please read and observe the health and safety information. Failure to do so could result in injury or damage. Adults should supervise the use of this product by children.

⚠ WARNING - General

• Keep these products and packaging materials away from young children. Packaging items may be swallowed.

• Do not fold or crease the screen protector or push forcefully on the touch screen.

• These products cannot completely prevent scratches or other damage that may occur to the touch screen.

Carrying Case

• This custom-fit carrying case was designed to protect your Nintendo Switch™ console. It comes with a specially designed pocket that can hold up to 5 Nintendo Switch game cards and 2 Joy-Con™ straps.

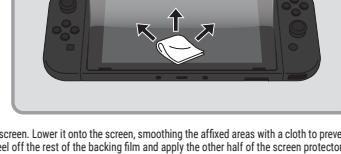
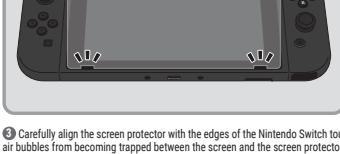
• The pocket can also be used to stand up the console so that it can be played while it's in the carrying case. Do not stand the console up while it is connected to the AC adapter, and do not stand it up on unstable surfaces.

• Do not leave the console switched on while it is stored in the carrying case.

• Make sure that the Joy-Con controllers are attached to the console (HAC-001) when it is stored in the carrying case.

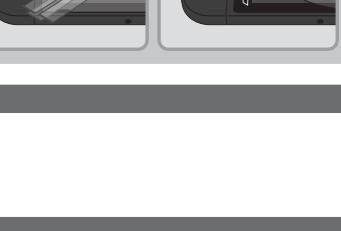
Screen Protector

How to use



① Use the included dirt-removing sticker to remove dirt, dust and fingerprints from the Nintendo Switch touch screen.

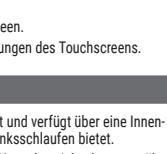
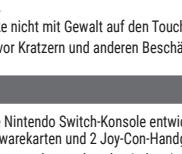
② Peel the backing film from one half of the screen protector. Note: any dirt that appears on the screen protector before it is applied can be removed with cellophane tape.



③ Carefully align the screen protector with the edges of the Nintendo Switch touch screen. Lower it onto the screen, smoothing the affixed areas with a cloth to prevent air bubbles from becoming trapped between the screen and the screen protector. Peel off the rest of the backing film and apply the other half of the screen protector.

Note: Be careful to orientate the screen protector correctly so that it does not cover the Nintendo Switch speakers.

If the screen protector is crooked
Affix cellophane tape to one corner of the screen protector and carefully peel it off, then proceed again from step 3.



Nintendo Customer Support

EUR: <http://contact.nintendo.eu>

AU/NZ: <http://support.nintendo.com>

DEUTSCH

Gesundheits- und Sicherheitsinformationen

Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Gesundheits- und Sicherheitsinformationen sorgfältig. Andernfalls kann dies zu Schäden oder Verletzungen führen. Kinder sollten während der Verwendung dieses Produkts von Erwachsenen beaufsichtigt werden.

⚠ WARNUNG - Allgemeine Hinweise

• Bewahren diese Produkte und Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von jüngeren Kindern auf. Verpackungsmaterialien können versehentlich verschluckt werden.

• Bitte biege oder knicke die Schutzfolie nicht und drücke nicht mit Gewalt auf den Touchscreen.

• Diese Produkte bieten keinen allumfassenden Schutz vor Kratzern und anderen Beschädigungen des Touchscreens.

Tasche

• Diese passgenaue Tasche wurde zum Schutz für Ihre Nintendo Switch-Konsole entwickelt und verfügt über eine Innentasche, die genügend Platz für 5 Nintendo Switch-Spielerkarten und 2 Joy-Con-Handgelenkschlaufen bietet.

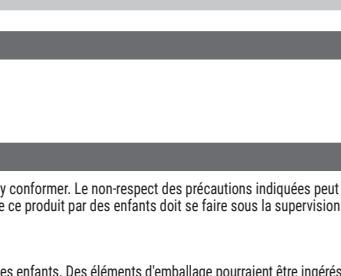
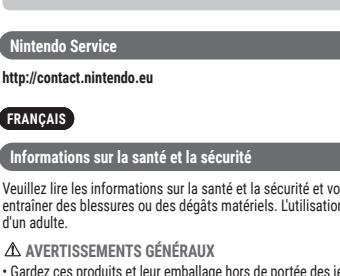
• Die Innentasche kann auch als Stütze für die Konsole verwendet werden, damit Sie mit der Konsole spielen kann, während sie sich in der Tasche befindet. Stützen Sie die Konsole allerdings bitte nicht auf diese Weise, wenn ein Netzteil angeschlossen ist oder sie auf einer unebenen Oberfläche steht.

• Schalten Sie die Konsole immer zuerst aus, bevor Sie sie zur Aufbewahrung in die Tasche legen.

• Stellen sicher, dass die Joy-Con-Controller an der Konsole (HAC-001) angeschlossen sind, wenn diese in der Tasche aufbewahrt wird.

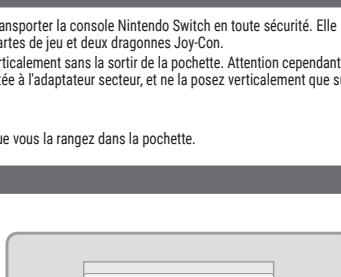
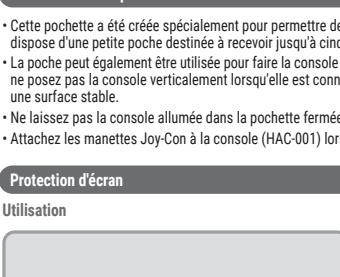
Schutzfolie

Verwendung



① Verwende die beigelegten Reinigungstreifen, um Schmutz, Staub oder Fingerabdrücke vom Touchscreen der Nintendo Switch-Konsole zu entfernen.

② Entferne die Trägerfolie von einer Hälfte der Schutzfolie. Hinweis: Staub, der sich vor dem Auftragen auf der Schutzfolie befindet, kann mithilfe von Klebeband entfernt werden.



③ Richten Sie die Schutzfolie vorsichtig an den Rändern des Touchscreens aus. Bringen Sie die Schutzfolie dann langsam an und verwenden Sie ein Reinigungstuch, um zu verhindern, dass sich zwischen Bildschirm und Schutzfolie Lufthöhlen bilden. Entfernen Sie nun den Rest der Trägerfolie und bringen Sie die andere Hälfte der Schutzfolie wie oben beschrieben an. Hinweis: Achten Sie beim Ausrichten der Schutzfolie darauf, dass die Lautsprecher der Nintendo Switch-Konsole nicht überdeckt werden.

Hinweis: Die Schutzfolie wurde nicht korrekt ausgerichtet.

Bringen Sie Klebeband an einem Rand der Schutzfolie an und ziehen Sie dann vorsichtig ab. Führen Sie danach mit Schritt 3 fort.



Nintendo Service

<http://contact.nintendo.eu>

FRANÇAIS

Informations sur la santé et la sécurité

Veuillez lire les informations sur la santé et la sécurité et vous y conformer. Le non-respect des précautions indiquées peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. L'utilisation de ce produit par des enfants doit se faire sous la supervision d'un adulte.

⚠ AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

• Gardez ces produits et leur emballage hors de portée des jeunes enfants. Des éléments d'emballage pourraient être ingérés.

• Évitez de plier ou de tordre la protection d'écran, et n'appuyez pas trop fort sur l'écran tactile.

• Ces produits ne permettent pas de protéger totalement l'écran tactile des rayures ou autres dommages.

Pochette de transport

• Cette pochette a été créée spécialement pour permettre de transporter la console Nintendo Switch en toute sécurité. Elle dispose d'une petite poche destinée à recevoir jusqu'à cinq cartes de jeu et deux manettes Joy-Con.

• La poche peut également être utilisée pour faire la console verticalement sans la sortir de la pochette. Attention cependant : ne posez pas la console verticalement lorsqu'elle est connectée à l'adaptateur secteur, et ne la posez verticalement que sur une surface stable.

• Ne laissez pas la console allumée dans la pochette fermée.

• Attachez les manettes Joy-Con à la console (HAC-001) lorsque vous la rangez dans la pochette.

Protection d'écran

Utilisation



① Utilisez l'adhésif fourni pour nettoyer l'écran de la console Nintendo Switch des saletés, poussières et empreintes.

② Retirez la moitié du film protecteur, au verso de la protection. Note : si il y a des saletés sur la protection d'écran, elles peuvent être enlevées avec un morceau de ruban adhésif.

③ Alignez soigneusement la protection d'écran avec les bords de l'écran de la console Nintendo Switch. Appliquez-la sur l'écran et aplatissez au fur et à mesure avec un chiffon doux pour éviter que des bulles d'air ne restent coincées en dessous. Retirez l'autre moitié du film protecteur et appliquez le reste de la protection de la même façon.

Note : veillez à orienter la protection d'écran dans le bon sens afin de ne pas couvrir les haut-parleurs de la console Nintendo Switch.

Service consommateurs Nintendo

<http://contact.nintendo.eu>

NEDERLANDS

Gezondheids- en veiligheidsinformatie

Neem de volgende gezondheids- en veiligheidsinformatie in acht. Het nalaten hiervan kan letsel en/of schade tot gevolg hebben. Ouders of voogden dienen toezicht te houden op kinderen die dit product gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING - Algemeen

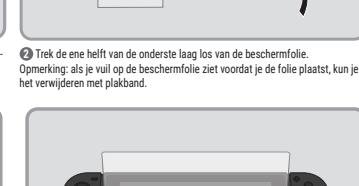
- Houd deze producten en verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kleine kinderen. Verpakkingsmateriaal kan worden ingeslik.
- Buig of vouw de beschermfolie niet en druk niet te hard op het touchscreen.
- Deze producten kunnen het touchscreen niet volledig tegen krassen of andere beschadigingen beschermen.

Etu

- Dit op maat gemaakte etui is ontworpen ter bescherming van je Nintendo Switch-systeem. Het etui bevat een speciaal ontwerp binenvak waar je maximaal vijf Nintendo Switch-gamecards en twee Joy-Con-polshandjes in kunt bewaren.
- Je kunt het binenvak ook gebruiken om het systeem rechtop te zetten, zodat je op het systeem kunt spelen terwijl het in het etui zit. Zet het systeem niet rechtop terwijl het is aangesloten op de voeding, en zet het ook niet rechtop op onstabiele oppervlakken.
- Laat het systeem niet aanstaan terwijl het in het etui wordt bewaard.
- Zorg dat de Joy-Con-controllers zijn vastgemaakt aan het systeem (HAC-001) wanneer het in het etui wordt bewaard.

Beschermfolie

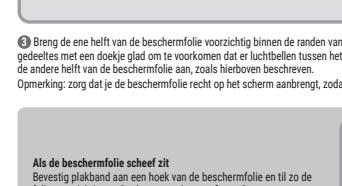
Het product gebruiken



① Gebruik de meegeleverde sticker voor vuilverwijdering om vuil, stof en vinger-afdrukken te verwijderen van het Nintendo Switch-touchscreen.

② Trek de ene helft van de onderste laag van de beschermfolie.

Opmerking: als je vuil op de beschermfolie ziet voordat je de folie plaatst, kun je het verwijderen met plakband.



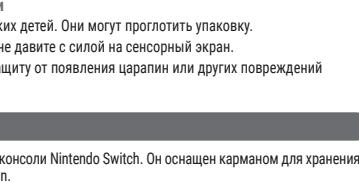
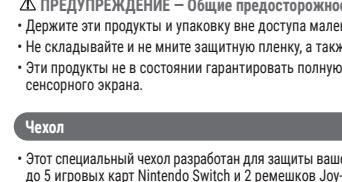
③ Breng de ene helft van de beschermfolie voorzichtig binnen de randen van het Nintendo Switch-touchscreen aan. Strijk bij het plaatsen van de folie de aangehechte gedeeltes met een doekje glad om te voorkomen dat er luchtbellen tussen het scherm en de beschermfolie achterblijven. Trek de rest van de onderste laag los en breng de andere helft van de beschermfolie aan, zoals hierboven beschreven.

Opmerking: zorg dat je de beschermfolie recht op het scherm abracht, zodat de folie de luidsprekers van de Nintendo Switch niet bedekt.



④ Bringt de ene helft van de beschermfolie voorzichtig tegen de randen van het Nintendo Switch-touchscreen aan. Strijk bij het plaatsen van de folie de aangehechte gedeeltes met een doekje glad om te voorkomen dat er luchtbellen tussen het scherm en de beschermfolie achterblijven. Trek de rest van de onderste laag los en breng de andere helft van de beschermfolie aan, zoals hierboven beschreven.

Opmerking: zorg dat je de beschermfolie recht op het scherm abracht, zodat de folie de luidsprekers van de Nintendo Switch niet bedekt.



⑤ Als de beschermfolie scheef zit

Informações sobre saúde e segurança

As informações sobre saúde e segurança deverão ser lidas e respeitadas. O não cumprimento destas instruções poderá provocar lesões ou danos. A utilização deste produto por crianças deverá ser supervisionada por um adulto.

⚠ ATENÇÃO - Avisos gerais

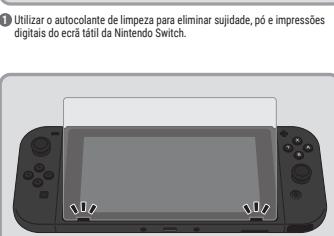
- Estes produtos, bem como os respectivos materiais de embalamento, deverão ser mantidos fora do alcance de crianças pequenas uma vez que poderão ser engolidos.
- Não dobrar nem vincar o protetor de ecrã ou exercer demasiada força sobre o ecrã tátil.
- Estes produtos não evitam completamente a ocorrência de eventuais riscos ou outros danos no ecrã tátil.

Bolsa de transporte

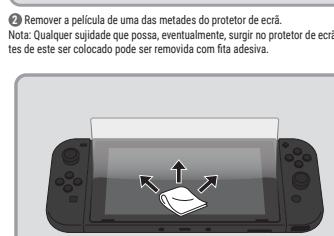
- Esta bolsa de transporte feita à medida foi concebida para proteger a consola Nintendo Switch e inclui uma divisória para guardar até cinco cartões de jogo Nintendo Switch e duas correias Joy-Con.
- Também é possível utilizar esta divisória como suporte e jogar mantendo a consola dentro da bolsa de transporte. A consola não deverá ser utilizada dentro da bolsa quando estiver ligada ao carregador, nem deverá ser colocada sobre superfícies instáveis.
- Não deixar a consola ligada quando esta estiver guardada na bolsa de transporte.
- O utilizador deverá certificar-se de que os comandos Joy-Con estão encaixados na consola (HAC-001) quando esta estiver guardada na bolsa de transporte.

Protetor de ecrã

Modo de utilização



① Utilizar o autocollante de limpeza para eliminar sujidade, pó e impressões digitais do ecrã tátil da Nintendo Switch.

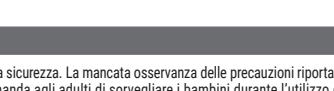


② Remover a película de uma das metades do protetor de ecrã. Nota: Qualquer sujidade que possa, eventualmente, surgir no protetor de ecrã antes de este ser colocado pode ser removida com fita adesiva.



③ Alinhar cuidadosamente o protetor de ecrã com as arestas do ecrã tátil da Nintendo Switch. Encostar o protetor ao ecrã e alisar a área colada com um pano para evitar a formação de bolhas de ar. Remover a restante película e colar a outra metade do protetor de ecrã seguindo o mesmo procedimento anterior.

Nota: Ter em atenção que o protetor de ecrã deverá ser colado na posição correta, de modo a evitar que tape os altifalantes da Nintendo Switch.



No caso de o protetor de ecrã ficar torto...
Colar fita adesiva a um dos cantos do protetor de ecrã e removê-lo cuidadosamente. Voltar a executar o procedimento a partir do terceiro passo.

Serviço de Apoio ao Consumidor

<http://contact.nintendo.eu>

ITALIANO

Informazioni per la salute e la sicurezza

Leggere e seguire attentamente le informazioni per la salute e la sicurezza. La mancata osservanza delle precauzioni riportate potrebbe provocare danni alle persone o alle cose. Si raccomanda agli adulti di sorvegliare i bambini durante l'utilizzo del prodotto.

⚠ AVVERTENZA

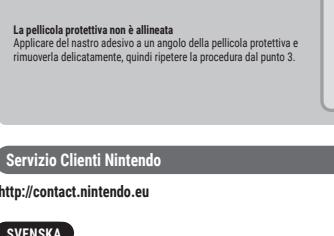
- Tenere i prodotti e i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini piccoli. Parti dell'imballaggio potrebbero essere inghiottite accidentalmente.
- Non piegare o strappare la pellicola protettiva e non applicarla con eccessiva forza sul touch screen.
- Questi prodotti non possono prevenire completamente graffi o altri danni al touch screen.

Custodia

- Questa custodia è stata progettata per proteggere la console Nintendo Switch. La tasca speciale al suo interno può contenere fino a 5 schede di gioco per Nintendo Switch e 2 lacci per Joy-Con.
- La tasca può anche essere usata per sorreggere la console e utilizzarla quando è all'interno della custodia. Non sorreggere la console quando è collegata al blocco alimentatore o su superfici instabili.
- Non lasciare la console accesa quando è riposta all'interno della custodia.
- Quando la console (HAC-001) è riposta all'interno della custodia, assicurarsi che i controller Joy-Con siano collegati a essa.

Pellicola protettiva

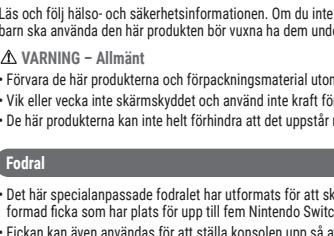
Istruzioni per l'uso



① Usare l'adesivo incluso per rimuovere lo sporco, la polvere e le impronte dalla schermi della console Nintendo Switch.

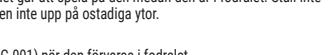
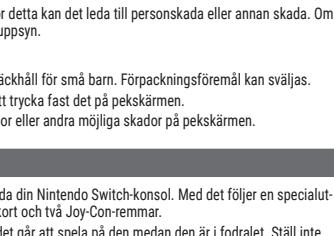


② Rimuovere il foglio inferiore da una metà della pellicola protettiva. Nota: eventuale sporco presente sulla pellicola protettiva prima del suo utilizzo può essere rimosso con del nastro adesivo.



③ Allineare la pellicola agli angoli del touch screen della console Nintendo Switch e applicarla allo schermo. Utilizzare un panno per evitare che si formino bolle d'aria. Rimuovere la parte rimanente del foglio inferiore e applicare la pellicola protettiva sull'altra metà dello schermo come mostrato.

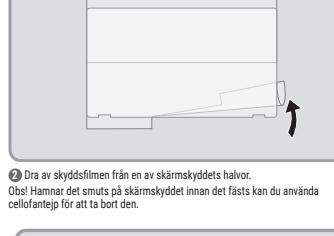
Nota: assicurarsi di orientare la pellicola protettiva in modo tale da non farla sovrapporre agli altoparlanti della console.



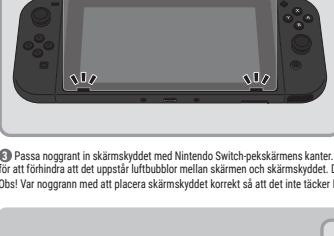
La pellicola protettiva non è allineata
Applicare del nastro adesivo a un angolo della pellicola protettiva e rimuoverla delicatamente, quindi ripetere la procedura dal punto 3.



① Usare l'adesivo incluso per rimuovere lo sporco, la polvere e le impronte dalla schermi della console Nintendo Switch.

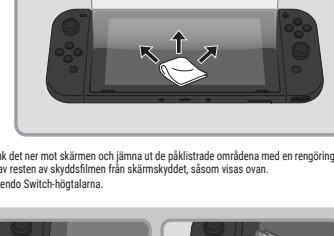


② Dra de smudsfilmen från en av skärmskyddets halvor. Obs! Hamar det smuts på skärmskyddet innan det lästs kan du använda cellofantejp för att ta bort den.



③ Passa noggrant i skärmskyddet med Nintendo Switch-pekskärmens kanter. Sänk det ner mot skärmen och jämma ut de påklistrade områdena för att förhindra att det uppstår luftbubblor mellan skärmen och skärmskyddet. Dra av resten av skyddsfilmen från skärmskyddet, såsom visas ovan.

Obs! Var noggrant med att placera skärmskyddet korrekt så att det inte täcker Nintendo Switch-högtalarna.



Om skärmskyddet hamnar snett
Fäst cellofantejp på ett av skärmskyddets hörn och dra försiktigt av det. Fortsätt därefter återigen från steg 3.



③ Passa noggrant i skärmskyddet med Nintendo Switch-pekskärmens kanter. Sänk det ner mot skärmen och jämma ut de påklistrade områdena för att förhindra att det uppstår luftbubblor mellan skärmen och skärmskyddet. Dra av resten av skyddsfilmen från skärmskyddet, såsom visas ovan.



Bergsala Service Center

<http://www.nintendo.se/service>

Helbreds- e sikkerhedsoplysninger

Læs og overhold venligst helbreds- e sikkerhedsoplysningerne. Undlades dette, kan det forårsage personskade eller beskadigelse. Voksne bør overvåge børns anvendelse af dette produkt.

⚠ ADVARSEL - Generelt

- Hold disse produkter og emballage uden for små børns rækkevidde. Emballeringen kan sluge.
- Undlad at folde eller krolle skærmbeskytteren eller at trykke hårdt på berøringsskærmen.
- Denne produkter kan ikke fuldstændigt forhindre ridser eller anden beskadigelse, som berøringsskærmen kan komme ud for.

Bæretaske

- Denne specialdesignede bæretaske er designet til at beskytte din Nintendo Switch-konsol. Den leveres med en særligt indrettet lomme med plads til op til fem Nintendo Switch-spilkort og to Joy-Con-stropper.
- Lommen kan også bruges til at stille konsollen op, så der kan spilles på den, mens den er i bæretasken. Undlad at stille konsollen op, mens den er tilsluttet strømforsyningen, og stil den ikke på ustabile underlag.
- Undlad at lade konsollen være tændt, mens den ligger i bæretasken.
- Sørg for, at Joy-Con-controllerne er tilkoblet konsollen (HAC-001), når den ligger i bæretasken.

Skærmbeskytter

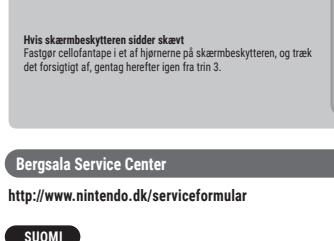
Anvendelse



① Brug den medfølgende smudsfjernende klæbefimmel til at fjerne skidt, støv og fingeravtryk fra Nintendo Switch-berøringsskærmen.



② Træk beskyttelsesfilmen af den ene halvdel af skærmbeskytteren. Bemærk: Skidt, der ses på skærmbeskytteren, før den anvendes, kan fjernes med celofantape.



③ Placer skærmbeskytteren forsigtigt, så den fluger med kanterne på Nintendo Switch-berøringsskærmen. Læg den ned på skærmen, og udlæg de påklæbde områder med en klud for at undgå, at luftbobler bliver fanget mellem skærmen og skærmbeskytteren. Træk resten af beskyttelsesfilmen af, og placer den anden halvdel af skærmbeskytteren som vist ovenfor.



Bemærk: Anbring skærmbeskytteren forsigtigt for korrekt placering, så den ikke dekker Nintendo Switch-højtalere.

Bergsala Service Center

<http://www.nintendo.dk/serviceformular>

SUOMI

Terveys- ja turvaohjeet

Noudata terveys- ja turvaohjeita huolellisesti. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa tapaturmaan tai loukaantumiseen. Jos lapsi käyttää tätä tuotetta, aikiston on valvottava sitä.

⚠ VAROITUS – yleistä

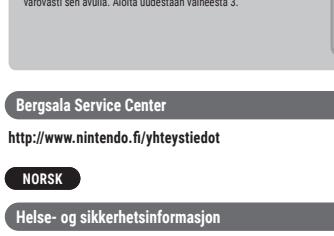
- Älä jätä näitä tuotteita tai niiden pakkausmateriaaleja pieniin lasten ulottuville. Pienet lapset saattavat vahingossa nielaista pakkauksimateriaaleja.
- Älä taita tai taivuta näytönsuojuusta tai paina kosketusnäytöötä voimakkaasti.
- Nämä tuotteet eivät voi täysin estää naarmuja tai muita vaurioita, joita voi tapahtua kosketusnäytölle.

Suojakotelot

- Tämä suojakotelot on erityisenä suunniteltu suojaamaan Nintendo Switch -konsoliin. Siinä on tarkoitukseen muotoiltu tasku, johon mahtuu jopa 5 Nintendo Switch -pelikorttia ja 2 Joy-Con -ihinnaa.
- Konsolin voi laittaa taskuun pystyasentoon, joka mahdollistaa pelamisen konsolin ollessa suojakotelossa. Älä aseta konsolia suojakoteloon pystyasentoon muutaman ollessa kiihnitettynä siihen tai laita suojakoteloa epästäisaille alustolle.
- Älä jätä konsolia virtaa päälle, kun sitä säilytetään suojakotelossa.
- Varmista, että Joy-Con-ihimmat on liitetty konsoliin (HAC-001), kun sitä säilytetään suojakotelossa.

Näytönsuojuus

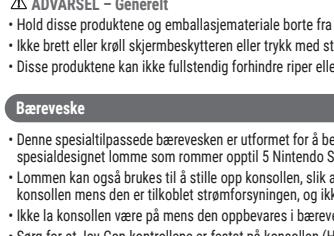
Käytäminen



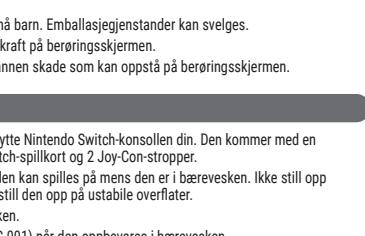
① Käytä pakkauksen kuuluvaa liipotustarria liian, pölyn ja sormenjalkien poistamiseen Nintendo Switch -kosketusnäytöltä.



② Irrota näytönsuojuksen taustakalvon toinen puolikas. Huomautus: jos näytönsuojuksessa on liikaa ennen sen asettamista näytön pääle, liikaa voidaan poistaa teipillä.



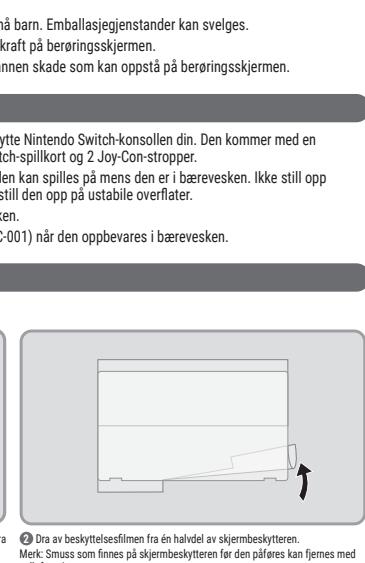
③ Kohdista näytönsuojuksen huolellisesti Nintendo Switch -kosketusnäytön reunojen mukaiseksi. Laske sujuus näytön päälle ja tasota kiinnityskahta liialla niin, että ilmapuolia ei jää näytöön ja näytönsuojukseen välin. Irrota taustakalvo jäljellä oleva puolikas ja kiinnitä näytönsuojukseen toinen puolikas edellä mainitulla tavalla. Huomautus: kohdista näytönsuojuksen niin, että se ei peitä Nintendo Switch -kaiuttimia.



Jos näytönsuojuks ei ole kohdallaan. Kiinnitä terävä näytönsuojukseen kulmaan ja nostă sujuus paikaltaan varovasti sen avulla. Aloita uudestaan vaiheesta 3.



④ Särg för skärmbeskytteren är helt rätt i forhold til kantere på Nintendo Switch-berøringsskærmen. Legg den ned på skærmen, og glatt ut de festede områdene med en klud for at forhindre luftbobler fanges mellom skærmen og skærmbeskytteren. Dra av resten af beskyttelsesfilmen og påfør den andre halvdelen af skærmbeskytteren.



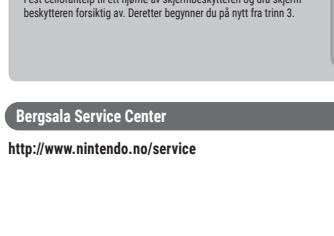
Merk: Ver en med å sette på skærmbeskytteren riktig, slik at den ikke dekker over Nintendo Switch-høytalere.



⑤ Särg för skärmbeskytteren är helt rätt i forhold til kantere på Nintendo Switch-berøringsskærmen. Legg den ned på skærmen, og glatt ut de festede områdene med en klud for at forhindre luftbobler fanges mellom skærmen og skærmbeskytteren. Dra av resten af beskyttelsesfilmen og påfør den andre halvdelen af skærmbeskytteren.



Fortsätt att placera skärmbeskytteren riktig. Derefter begynner du på nytt fra trinn 3.



⑥ Bruk de medfølgende renseteipene til å fjerne smuss, støv og fingeravtrykk fra Nintendo Switch-berøringsskærmen.



⑦ Dra av beskyttelsesfilmen fra én halvdel af skærmbeskytteren. Merk: Smuss finnes på skærmbeskytteren for den påføres kan fjernes med celofanteipe.



⑧ Sørg for at skærmbeskytteren er helt rett i forhold til kantere på Nintendo Switch-berøringsskærmen. Legg den ned på skærmen, og glatt ut de festede områdene med en klud for at forhindre luftbobler fanges mellom skærmen og skærmbeskytter